

Schickt die Zeitung an die Front, es ist ein Heimatgruß von

Taxele post. plătite în numerar ct.  
aprobare D. Gen. P.T.T. 81061/1939

# Aradul Român

Berantwortlicher Schriftleiter: Mih. Bîllo.  
Schriftleitung und Verwaltung: Arad, Platz Bisericii 2  
Postleitzahl: 18-99. Postliches-Konto: 87.119

Folge 47. Nr. 25. Jahrgang.  
Arad, Sonntag, den 23. April 1944

Eingetragen in das Verzeichnis der regelmäßigen  
Veröffentlichungen beim Gerichtshof Arad; unter Zahl  
87/1939.

## Rumänischer Kriegsbericht

# Schwere Verluste der Sovjets bei Sewastopol

Bukarest-București. (M) Das rumänische Hauptquartier gibt am 20. April bekannt: Alle Angriffe, die die Sovjets gestern gegen die deutsch-rumänischen Stellungen bei Sewastopol unternommen wurden, respektiv abgewiesen, wobei der Feind hohe blutige Verluste erlitt. 59 Sovjetflugzeuge wurden ver-

nichtet.

Im Rahmen des unteren Donestr, in Mittel-Bessarabien und der Moldau

keine besonderen Ereignisse.

Südwästlich von Bascant wurde ein Waldstück den Sovjets abgerommen.

## Streik der Autobusfahrer in London

Stockholm. (DNB) Berichten aus London zufolge traten am gestrigen Tag in der britischen Hauptstadt 1200 Autobusfahrer in den Streik. Zur Aussetzung der Stadtverbindungen wurden Armee-Autobusfahrer eingesetzt. Trotz der Aufforderung des Syndikats, die Arbeit wieder aufzunehmen, weigerten sich die Streikenden die Anordnung nachzuhören.

## Ausrüstung der Kleinstaaten?

Basel. (F.P.M.) Eine schweizerische Wochenzeitung macht kürzlich darauf aufmerksam, daß das Organ der Sowjet-Armee "Der rote Stern" verlangte, den kleinen Staaten, wie der Schweiz, Dänemark und Belgien nicht mehr zu gestatten, Heere zu unterhalten. Sie sollen im Vertrauen auf die "Bastion" und die starken demokratischen Mächte abstimmen.

## 160 Tote in Paris

Paris. (CP) Der Luftangriff der Anglo-Amerikaner auf Paris forderte nach einer amtlichen Mitteilung 160 Tote. Die Zahl der Verwundeten wird mit 250 angegeben. Die gesamte französische Presse sieht unter dem Eindruck dieser "blutigen Ostern", die Churchill, der "Mann mit den blutigen Händen" dem französischen Volk gebracht hat.

## Ab heute nur Einheitsbrot!

Bukarest. (C.P.P.) Saut einer im Umlaufblatt erschienenen Verordnung darf in der Folge im ganzen Land nur mehr braunes Einheitsbrot seitens der Bäcker hergestellt werden, das gegen Bons abzugeben ist. Die Erzeugung von Kipfern und Hammeln bleibt weiter frei. Die Zugabe von Mehl an Haubdole erfolgt laut Weisung des Verteilungsamtes.

Zum Führers Geburtstag

## Goerings Lagesbefehl an die Deutsche Wehrmacht und Aufruf an das Deutsche Volk

Berlin. Anlässlich des 55. Geburtstages des Führers erließ Reichsmarschall Hermann Goering einen Aufruf an das Deutsche Volk und als ältester Offizier der Armee einen Lagesbefehl an die Deutsche Wehrmacht. In diesen weist der Reichsmarschall darauf, daß

sich im Führer der Glaube des gesamten deutschen Volkes und die unerschütterliche Siegeszuversicht verkörpernt. Die Treue zum Führer verbürgt den Sieg. Der Weg des Führers war immer Deutschland und eine soziale Sicherheit erfüllt alle.

Dr. Goebbels

## Hitler ist der Wegweiser zum Sieg

Berlin. (DNB) Am Vorabend des Führergeburtstages fand eine Reichssitzung der NSDAP mit einer Ansprache des Reichsministers Dr. Goebbels statt. Einleitend wies Dr. Goebbels darauf hin, daß jeder Krieg als ein ganzes gewertet werden müsse. Vier Jahre nach Kriegsschluss wird man in deutschen Soldaten keine Überblöcke des Krieges mehr finden.

In den weiteren Aussführungen würdigte er die Persönlichkeit des Führers der Mann ist, der Europa aus der üblichen Umklammerung des Bolsche-

wismus befreien und dadurch für alle Sitten der Mensch dieses Krieges bleiben wird.

Das deutsche Volk hat nie so glaubig zu seinem Führer aufgeschaut, wie in diesen entscheidenden Stunden seines Reichskampfes.

Heute wünschen wir dem Führer Gesundheit und Kraft und eine gesegnete Kond. Er ist der Wegweiser zum Sieg. Er befiehlt und wir gehorchen und auch in diesem Kampf ist und bleibt er was er uns immer war, unser Hitler.

## Japan wird zu stark — Wallace soll abhelfen

Stockholm. (DNB) Wie aus den Kommentaren der schwedischen Presse zur Reise des USA-Vizepräsidenten Wallace hervorgeht, soll dieser nach einer Unterredung mit Tschangtschuk auch nach Sibirien reisen, wo er eine Zusammenkunft mit Stalin haben wird.

Zur Reise selbst wird bemerkt, daß die USA sich im Pazifik allein zu schwach fühlen und deshalb alle Mittel versuchen um das in Agonie befindliche Tschungking-China zu neuem Leben zu

erwecken, um es an der Grange zu halten.

Für die USA ist die Stellung Japans im Pazifik bereits zu stark und wenn es diesem gelingen sollte, alle Völker Groß-Ostasiens unter seiner Führung zu vertragen, sind die Aussichten der USA in diesem Raum für immer entzweit. Die Reise Wallace hat den Zweck Tschungking und einige Anhänger moralisch zu bearbeiten.



Die Jagd beginnt. Soeben ist die S.S.  
190 gefasst. (Orbis)

## Finnland fiel nicht berein

Ges. (DNB) In einer Erklärung zur Abwehrung der sowjetischen Friedensbedingungen seitens Finnlands bemerkt die "Ostlinier Zeitung", daß Finnland auf die Versicherungen der Sovjets nicht hereingefallen ist und es gut getan habe die Bedingungen der Sovjets nicht anzunehmen. Das Blatt bemerkt weiter, daß die Sovjets im weiteren Verlauf eine Waffnung und Entwaffnung Finnlands durchgeführt, Aufstände im Lande durch kommunistische Elemente provoziert und schließlich die Eingliederung des Landes in die Sowjetunion durchgeführt hätten.

## Sowjets verlangen Freihäfen in Südtalien

Ges. (DNB) Wie aus Mailand berichtet wird, trug dort eine sowjetische Wirtschaftskommission ein. Die Kommission nahm die Versprechungen mit Badoglio vertreten auf betreffend den Ausbau und die Gleisabschaltung der italienischen Wirtschaft für jetzt und nach dem Krieg mit jener der Sowjet. Von der Kommission wurde gleichzeitig die Fordnung nach Übergabe von ein bis zwei Freihäfen in Südtalien gestellt.

## USA Kriegsverluste

Stockholm. (DNB) Wie der britische Nachrichtendienst aus Washington berichtet, verlautbar die USA-Kriegsminister, General Stimson, abermals eine Liste über Verluste der USA seit Kriegsbeginn bis einschließlich 7. April. Danach verloren diese insgesamt 145.280 Mann, darunter 25.013 Tote, 59.222 Verwundete, 82.048 Vermisste und 28.799 Gefangene.

Nicht viel reden, sondern mehr arbeiten u. schweigen — das sichert uns den Sieg

## Sonntag, den 23. April Führergeburtstagsfeier in Arad

um 10.30 Uhr vormittag, im Deutschen Haus.

Alle Volksgenossen und Volksgenossinnen sind eingeladen

## Indien-Korrespondenzen stellen Richtlinie ein

Kalkutta. (DNB) Die in Indien befindlichen Korrespondenten der britischen und amerikanischen Presse haben ihre Berichte eingestellt. Die Einstellung wird mit der britischen Zensur motiviert die von den Korrespondenten fordert falsche Berichte über die Ereignisse an der Front abzusenden.



He 115 die Tarnkappe des Geleites. Die Kilometerweite klar. Sicht würde es den sowjetischen Flieger leicht machen, den Geleitzug zu erkennen und unter Feuer zu nehmen, wenn nicht die Sätze von He 115 aus heiterem Himmel einen dichten Nebelschleier niedersetzen würden. (Orbis)

## Planmäßige Vernichtung deutscher Wohnviertel

"Manchester Guardian" schreibt in seiner Nr. vom 12. Januar 1944: Die höchsten englischen Stellen haben immer wieder betont, daß das Ziel unserer gegenwärtigen Bombenkampfaktion auf die systematische Vernichtung deutscher Städte, Bezirk um Bezirk gerichtet ist. Diese Taktik bringt ganz offensichtlich die überlebten und systematische Vernichtung von Arbeitervierteln mit sich, die überwiegend von Frauen und Kindern bewohnt sind.

## "Tribuna" beschlagnahmt

Rom. (GP) Die italienischen Behörden beschlagnahmten die letzte Ausgabe des römischen Blattes "Tribuna". Anlaß zu dieser Maßnahme hatte eine Meldung gegeben, daß der Vatikan eine eigene Flotte zur Versorgung der Vatikanstadt und der Stadt Rom mit Lebensmitteln erwerben wolle.

## Türkische Liebesgaben für griechische Bevölkerung

Istanbul. (GP) Das schwedische Kreuzschiff "Bardalund" ist mit einer Ladung von 1.450 Tonnen Lebensmitteln für die griechische Bevölkerung nach dem Piräus abgefahren. An Bord des Schiffes befindet sich auch eine persönliche Gabe des türkischen Präsidenten İnönü für die Athener Studenten in Gestalt von 30 Tonnen Öl Reis und Fisch.

## Unsere Anekdoten

## Bismarcks „Rechenfehler“

Beim Sieg Seizing in Berlin am 4. August 1871 meinte Bismarck zu einem General: „Wir sind rascher wie vergangen, als wir dachten.“

„Der einzige Rechenschritt, den Sie gemacht haben, Exzellenz!“ erwiderte der General Lüttichow.

USA-U-Boot versenkt:

## Japanisches Transportschiff mit 2000 britischen Kriegsgefangenen

Gens. (M) Die Londoner "Times" bringt die Namen von nahezu 1.000 englischen Kriegsgefangenen die infolge Torpedierung eines japanischen Transportschiffes, das 2.000 Gefangene an Bord hatte, den Tod gefunden haben. Die Namen der Getöteten bei dieser

Katastrophe, die offensichtlich auf ein U-Boot zurückgeht, das den als solchen angelindigten Gefangenentransport nicht respektierte, seien nun mehr von der japanischen Regierung entsprechend der völkerrechtlichen Uebung der englischen bekanntgegeben worden.

## Fliegende Panzerjagd an der Ostfront

Berlin. (GP) Zum ersten Male werden von deutscher Seite Angaben über das an der Ostfront entwickelte Verfahren der Panzerjagd aus der Luft gemacht. Seit einiger Zeit wird der bekannte Stuka Typ Ju 87 mit zwei 3,7 cm Kanonen zur Panzerjagd eingesetzt. Die Kanonen sind bei diesem Flugzeug mit dem Flügeln angeordnet und werden wie sonstige starke Bordwaffen vom Flugzeugführer bedient, der mit dem ganzen Flugzeug zielt. Bei den Kanonen handelt es sich um automatische Maschinengewehre mit langem Rohr, deren Panzerzerbrechende Munition den sowjetischen "T 34" ohne weites durchschlägt.

Die Taktik der fliegenden Panzerjäger beruht anscheinend darauf, daß bewußt der Vorteil ausgenutzt wird, die Angriffsrichtung wählen zu können. Der fliegende Panzerjäger kann stets so angreifen, daß seine Kanonen die am schwächsten gepanzerten Stellen des Gegners treffen, und zwar unter solchen Aufstellungen, bei denen die Geschosse die beste Durchschlagswirkung haben. Dies bedingt in der Regel den Angriff im Tiefflug. Die Treffergenauigkeit der von der deutschen Luftwaffe entwickelten 3,7-cm Kanonen soll sehr gut sein, so daß diese Art der Panzerjagd bisher ausgezeichnete Erfolge gebracht hat.

## Japanisches Fliegen stützt sich auf abgeschossenen Torpedo

Tokio. (DNB) Einen besonderen Art der Selbstauslöserung beging ein japanischer Flieger. Um einen eigenen Truppentransporter vor einem Torpedotreffer zu bewahren, stürzte sich der Flieger mit seinem Flugzeug auf den

abgeschossenen feindlichen Torpedo und brachte diesen noch vor dem Erreichen des Ziels zur Explosion, wodurch er hunderten von japanischen Soldaten das Leben rettete.

## Auch Neutrale sollen Alliierten Kriegskosten tragen

Gens. (DNB) Die wirkliche Einstellung Englands und der USA den neutralen Staaten gegenüber geht aus einem Bericht des "Daily Herald" her-

vor. Danach sollen auch die Neutrauen nach dem Kriege zur Tragung der Alliierten Kriegskosten hinzugezogen werden.

## Weisungen für Luftalarm

Arab. Die Hausbesitzer sind für genaue Einhaltung der Weisungen bei Luftalarm verantwortlich. In Judenhäusern wird diese Verantwortung sowie die Kosten der Schutzvorkehrungen auf die Mieter übertragen.)

Die feindlichen Flieger werfen alle möglichen Gebrauchs- und Spielgegenstände ab die mit Explosionsvorrichtungen versehen sind. Solche Gegenstände nicht anrühren, beim nächsten Sicherheitsposten bekanntgeben.

Den von Agenten verbreiteten Gerüchten keinen Glauben schenken und Verbot aller solcher Gerüchte zur Anzeige bringen.

Jeder Mann versteckt sich mit den notwendigen Materialien für erste Hilfeleistung.

Vorbereitung von genügend Löschmaterial zur Bekämpfung von Füter. Verbunkierungen immer überprüfen.

Haus- und Bodenbesitzer, Unternehmungen etc. sind verpflichtet Installationen zum Schutz gegen Bombenangriff ohne Entschädigung aufzustellen.

Alle Besitzer von Brunnen haben diese instandsetzen zu lassen, von dem Wasser ist ein Liter zur Analyse zum Laboratorium in der Ghiba Birta Gasse einzuführen.

Alle Unternehmungen und Magazine die brennbares Material eingelagert haben, wie Benzin, Petroleum, Wapt etc., Holz, Stroh etc. haben dies sofort zu entfernen.

Splitterschäden sind anzulegen und rein zu halten.

Bei Bombenangriff Ruh und Ordnung bewahren. Auf Personen die Panik verbreiten oder Diebstähle begehen, wird geschossen.

## Liebesdrama unter Flüchtlingen

Auf dem Bahnhof von Simian, (bei Turn-Severin) spielte sich ein blutiges Liebesdrama zwischen Studenten aus der Tschechoslowakei ab.

Der Sohn des Czernowitz Polytechnikums Jura Chalita hatte mit der Studentin Maria Capacine ein Liebesverhältnis. Beide nutzten fluchtig in unbekanntem Raum am Bahnhof von Simian wieder zusammen. Chalita trat hier vor der Mutter der Capacine und bat um die Hand ihrer Tochter. Die Mutter wies ihn mit der Begründung ab, daß er noch nicht in der Lage sei, eine

Familie zu ernähren und daß die augenblicklichen Umstände sein Sklaven seien, daß sie eine Heirat möglich machen kann. Daraufhin zog der Student ein in Revolver, schoß zuerst die Tochter dann die Mutter und auch noch den Lehrer Kariton Barbeli, der ihm in die Arme fallen wollte, niedar, um sich die leiche Kugel in den eigenen Körper zu legen. Die drei von ihm angeschossenen Personen waren auf der Stelle tot, während er selbst nur leicht verwundet wurde und sich außerhalb jeder Gefahr befand.

## Aus der Volksgruppe

### Aufnahmeprüfungen

für Mittel- und Oberschulen, Lehrer- und Lehrerinnenbildungsanstalten, Kindergarten- und Kindergartenbildungsanstalten in Wirtschaftsschulen

1. Die Aufnahmeprüfung für die Klasse der Mittel- und Oberschulen findet vom 2. bis 6. Mai statt. Meldezeit am 28. und 29. April.

2. Die Aufnahmeprüfung in die Klasse der Oberschulen findet vom 6. bis 10. Mai statt. Meldung hierzu am 2. Mai.

3. Die Aufnahmeprüfung für die Klasse der Lehrer- und Lehrerinnenbildungsanstalt sowie für die 1. Klasse der Kindergarten- und Kindergartenbildungsanstalt findet am 6. bis 10. Mai statt. Meldezeit am 4. und 5. Mai.

Für diese Prüfung gibt es einen zweiten Termin im Dezember.

4. Die Aufnahmeprüfung an den Wirtschaftsschulen wird im September erfolgen.

### Das Schulamt

Achtung DJ!  
Achtung 10-jährige!

Am Samstag, den 23. April findet die Führergeburtstagsfeier statt. Bei dieser Gelegenheit werden die 10-jährige Bimpse und Jungmädel in die DJ aufgenommen.

Erscheinen ist für alle 10-jährigen und auch alle anderen DJ-Mitglieder verpflichtend.

Mittreten: Samstag vormittag, 10 Uhr. Kreisamtung (Cleio Pop Gasse 9 Deutsches Haus).

### DJ-Bannführung 9

Abgangsprüfung der Schüler der VI. Volksschulklasse im Kreise Prinz Eugen.

Das Unterrichtsministerium veröffentlicht unter Zahl 74.615/875/1944, die Abhangsprüfung sämtlicher Schüler, die die 7. Klasse der Volksschule absolviert haben, wie folgt:

Am 24. April: Im Prüfungscenter Letta für die Gemeinden Denta, Eltmann, Offenbach und Letta. Weiters Neuburg für die Gemeinden Altenhof, Eschene, Bobba, Deutschschmidtschach, Reitscha und Neuburg. In Sanftanbrück für die Gemeinden Jöbel, Paritz und Schag.

Am 25. April: In Deutschhentschach für die Gemeinden Janowa, Bruckendorf, Niederschach und Panschel. In Ulmbach und Glusvez.

Am 26. April: In Fahrmarkt und Niederland. In Moravitz, Deutschschach, Mora u. Werkos. Im Orczydorf für die Gemeinde Merczydorf, Kalatscha und Orczydorf. In Eschalowa für die Gemeinden Ghilab, Dolay, Tolbadia Gier, Obad und Eschalova.

Am 27. April: Im Kochwald in und den Gemeinden Iwanica, Eschawosc, Hodorhausen.

Am 28. April: In Liebling, in Wölz sowie Folia und Birda.

Am 29. April: In Neubachendorf, im Antschlerdorf, in Gitternach, Sackelhausen, Kreidorf und Neufriedorf.

Diese Veröffentlichung gilt der Kette wegen als Wirkung so für die Schulen wie auch für Vorsitzenden.

### Der Kreisdienststellenleiter

An die Schulleiter des Kreises Lenau

Der Unterricht in den Volksschulen beginnt am 1. Mai. Die Kindergartennehmen die Arbeit am 21. April auf. Nähere Weisungen folgen.

### Der Kreisdienststellenleiter

### Pressefotografenlehrgang verschoben

Aus technischen Gründen muß der Lehrgang für Pressefotografen um einen Monat verschoben werden. Der Lehrgang beginnt am Dienstag, den 30. Mai 1944.

## Türkei überreichte Antwort auf britische Note

Stockholm. (DNB) Laut Bericht des britischen Nachrichtendienstes hat die türkische Regierung ihre Antwort auf die britisch-amerikanische Note betreffs Abbruch der Handelsbeziehungen, der türkischen Regierung überreicht. Von letzterer wird die Note gegenwärtig geprüft. Wie verlautet, hat die türkische Regierung in der Note ihrem Willen Ausdruck verliehen, die Handelsbeziehungen mit Deutschland auch weiterhin aufrecht zu erhalten.

## Roosevelt bombardiert Rom weiter

Washington. (DNB) Laut Bericht des britischen Nachrichtendienstes schickte Roosevelt den Antrag de Valera betreffs Schonung von Rom ab. Darauf wird die amerikanische Luftwaffe Gangsterangriffe auf Rom und die Italienstadt auch in der Folge fortsetzen.

## Feindlicher Vorstoß zusammengebrochen

Berlin. (DNB) Im Sandkampf von Ierino brach ein feindlicher Vorstoß nordwestlich Sittorio im zusammengebrochenen Abwehrfeuer zusammen. An der Südküste verließ der Tag ohne besondere Ereignisse.

Nordamerikanische Flugzeuge verzichten am 19. April vor der südfranzösischen Küste das schwedische Kreuzer-Schiff "Gimbla".

## 31 USA-Bomber abgeschossen

Berlin. (DNB) Feindliche Bomber rissen am Vormittag des 19. April weitere Orte im West- und Mitteldeutschland an. Besonders in den Städten Halle und Paderborn entstanden Schäden und Verluste unter der Bevölkerung. 31 feindliche Flugzeuge, in der Mehrzahl viermotorige Bomber, wurden vernichtet.

In der letzten Nacht griffen schnelle deutsche Kampfflugzeuge Ziele im Raum von London an.

## Muselmanen-SS bekämpft Partisanen erfolgreich

Berlin. (DNB) In der Bandenbekämpfung in Bosnien gibt das DAB bekannt, daß eine Muselmanische SS-Abteilung in Ost-Bosnien starke Partisanenbanden auftrieb.

In den Kämpfen der letzten Tage verloren die Partisanen über 300 Tote. Des Weiteren wurden erbeutet 2 Geschütze, viele Handgranaten, Handgranaten, Gewehr- und Auslösungsgeräte. Vernichtet wurden weiters über 10 Bunker und Magazine.

## Dogoli, der Judenbefreier in Italien

Rom. (DNB) Wie aus Rom berichtet wird, fand gestern in Neapel eine jüdische Massenversammlung statt, an der außer den italienischen Juden auch solche aus Nordafrika und der Sowjetunion teilnahmen. In der Versammlung wurde Dogoli als der Befreier der Juden in Italien gesertert.

## Ernährung Finnlands gesichert

Helsinki. (DNB) Wie der finnische Ernährungsminister bekanntgab, erscheint die Ernährung Finnlands für das laufende Jahr als gesichert. Sieztrug in erster Linie Deutschland bei, das im Vorjahr 230.000 Tonnen Brotwaren an Finnland lieferte.

## Großer Abwehrerfolg bei Tighina

# Bolschewisten weiter zurückgeworfen

## Sowjetangriff bei Tarnopol zusammengebrochen

Berlin. Das DAB gibt bekannt: Nordöstlich Sewastopol wurden am 19. April Angriffe der Bolschewisten unter Abschutz einer größeren Anzahl von Panzern abgewiesen. 36 feindliche Flugzeuge wurden in Luftkämpfen, 20 weitere am Boden vernichtet.

Um unteren Donestr errangen unsere Truppen bei Tighina gegen

die mit mehreren Divisionen angreifenden Sowjets in schweren Kämpfen einen vollen Abwehrerfolg.

Zwischen den Karpathen und dem oberen Donestr wurden im Zusammenwirken mit Schlachtflieger-Geschwadern die sich da wehrenden Bolschewisten weiter zurückgeworfen. Feindliche Ge- genangriffe blieben ohne Erfolg. Im

Kampfraum südwestlich Tarnopol brachen starke sowjetische Angriffe zusammen. Im rückwärtigen Gebiet des mittleren Frontabschnittes wurden mehrere Unternehmen gegen sowjetische Verbände mit großem Erfolg durchgeführt. Die Bolschewisten verloren über 1000 Tote, über 100 Verbenslager wurden zerstört und umfangreiche Beute eingebracht.

Südwestlich Marica drangen unsere Truppen in stark ausgebauten feindlichen Stellungen ein und gewannen im schwierigen Kampfesläufe gegen erbitterten feindlichen Widerstand Boden. Die Sowjets hatten hohe blutige Verluste und verloren 80 Geschütze.



Eine RUD-Abteilung hält sich im Oster-Hetztagstollen selbst. Arbeitssmänner, gelernte Bäcker und Konditoren, bei der Arbeit in der Backstube des Bäckers, der die Abteilung beliebt. Frisch aus dem Ofen, erhalten die Stollen den Glanz.

## Rumänische Kriegsbericht:

## Schwere Verluste der Sowjets bei Oglin

Bukarest-Bucuresti. (R.) Das rumänische Hauptquartier gibt am 19. April bekannt: Am Brückenkopf von Sewastopol und am unteren Donestr wurden sowjetische Angriffe unter schweren Verlusten für diese abgeschlagen. Der Gegner verlor eine große Anzahl von Panzer.

Im Mittel-Bessarabien und nördlich Dassy keine besonderen Ereignisse. Im

Abschnitt von Vascani unternahmen die Sowjets nach einer zweistündigen starken Artillerievorbereitung einen größeren Erkundungsvorstoß der ebenfalls abgewiesen wurde.

Nördlich von Oglin wurde von rumänischen Truppen eine Ortschaft und ein Wald zurückgewonnen wobei die Sowjets schwere Verluste erlitten.

## USA mögliche die größte Militärmacht der Welt werden

Stockholm. (DNB) Laut einem Bericht des "Daily Express" wurde im U.S.-Kongress der Antrag ergebracht, Nordamerika zur stärksten Militärmacht der Welt auszubauen. Zu diesem Zweck müßte die Luftwaffe verstärkt werden, daß sie einen Stand erreicht wie bei der britischen und amerikanischen zusammengenommen. Die

Flotte müßte ebenfalls die Stärke der Welt werden und ein aktives Heer von 3 Millionen Mann wäre nach Kriegsende zu unterhalten das später auf 1,5 Millionen Mann herabgesetzt werden könnte. Damit würden die USA in der Lage sein einen Staat, der nicht nach der jüdischen Macht aus Washington tanzt, sofort niederrzurütteln.

## USA-Terrorflieger haben keine Ahnung von Geographie

München. (DNB) Lieber die Geographiekenntnisse der amerikanischen Gangsterflieger gibt der Korrespondent der spanischen Zeitung "Arieta" einen interessanten Bericht. Danach wurde bei dem letzten Terrorangriff auf Budapest ein amerikanischer Flieger, der mit dem Fallschirm aus dem breiten Flugzeug absprang, und nur durch das Zwischenstreifen eines deutschen

Flieglers vor der Nut der Bevölkerung geschützt werden konnte. Bei der Übernahme des Fliegers wurde festgestellt, daß dieser bei den amerikanischen Doktorfliegern führt, nicht wußte in welchem Lande er sich befindet. Das Hauptmotiv das er angab war, daß er für einen Terrorflug 800 Dollar erhalten.

## Schwerer Bombenangriff auf London und Ostengland

Amerikaner verloren bei Terrorangriffen 88 Bomber

Berlin. Das DAB gibt bekannt: In den Mittagsstunden des 18. April drangen starke nordamerikanische Bomberverbände unter Jagdschutz bis in den Raum von Berlin vor. In mehreren Städten, besonders in Ratzen, entstanden Schäden und Verluste unter der Bevölkerung. Trotz schwerer Abwehrbedingungen wurden 44 feindliche Flugzeuge, darunter 40 viermotorige Bomber abgeschossen. Bei der Abwehr dieser Angriffe zeigte sich ein Handverband unter Führung von Major Karl Friedrich Müller durch Errichtung eines geschlossenen feindlichen Bomberverbandes besonders aus.

Angriffe britischer Bomber richteten sich in der vergangenen Nacht gegen den Raum von Paris und das Ostgebiet.

Einige feindliche Flugzeuge drangen nach Süddeutschland und in den Raum von Berlin vor. Durch Nachhänger und Flakartillerie wurden 14 Bomber vernichtet.

Ein starker Verband schwerer britischer Kampfflugzeuge griff in der letzten Nacht London an. In den Zielen entstanden Großbrände und Verstörungen. Andere Kampfflugzeuge belegten Ziele in Ostengland mit Bombarde.

## Wiedereinführung Südtienniens im Krieg nach Sowjetmuster

Rom. (DNB) Berichten aus Neapel zufolge äußert der italienische Kommunistenführer Croci seine Auffassung darüber, daß sich die USA und England mit der Einführung des

Sowjet-Regimes in Südtiennien einverstanden erklärt. Croci bemerkte, daß er nun darauf hinarbeiten werde Südtiennien wieder in den Krieg einzuführen, diesmal nach Sowjetmuster.

## Rumänischer Arme-Rommundant Gedenkauftakt

Berlin. (DNB) Der Führer verließ beim rumänischen Generalobersten Petre Dumitrescu, Führer einer Arme, den Gedenkauftakt zum Hintergrund des U.S.-Generalobersts Dumitrescu hat sich besonders im Jahre 1942 hervorgetragen, als er mit seiner Armee bis in die Sudan-Ebene vorstrang.

## Großer Verdienst norwegischer Fischer

Oslo. (DNB) Laut einer Bekanntgabe des norwegischen Wirtschaftsblattes, betrugen die Einnahmen der norwegischen Fischer gegenwärtig das Doppelte der Vorkriegszeit. Die hohe Einkommen wurde dadurch ermöglicht, daß die deutschen Wehrden alle läbisch-englischen Zwischenhändler ausschalteten und die Abholung der Geschäfte zwischen Produzenten und Konsumenten direkt erfolgt.

## Kupfer und Baumwolle aus der Türkei

Bukarest-Bucuresti. (Te. R.) Gegen Lieferung von zwanzigtausend Tonnen Kupfer wird Rumänien aus der Türkei 115 Tonnen Baumwolle und 245.000 kg Kupfer einführen.

## Anglo-amerikanische Flieger eignen Flugzeuge ab

Stockholm. (DNB) Berichten aus Neapel folge, schoß englisch-amerikanische Flieger über Skizzen bisher 23 eigene Transportflugzeuge ab wodurch 400 Mann Pflanzung verloren gingen. Hierzu bemerkte das Londoner Blatt "Daily Chronicle", daß es nicht 23 sondern in Wahrheit 42 Transportflugzeuge der Anglo-Amerikaner sind, die durch eigene Flieger abgeschossen wurden.

## Lebensmittelzüge für Rom bombardiert

Rom. (DNB) Wie aus der römischen Hauptstadt berichtet wird, wurden 12 Lebensmittelzüge, die für die Bevölkerung Roms bestimmt waren und unter dem Schildzeichen des Vatikans führten, bombardiert. Wie festgestellt wurde waren die Bomben anglo-amerikanischer Herkunft.

## Keine Friedensföhler Deutschlands

Berlin. (DNB) Die Nachricht, daß Reichsmarschall Goering und Feldmarschall Milch sich nach Madrid zu General Franco begeben haben, um dort Schritte zur Vorbereitung eines Friedensabkommens zu treffen, wird von maßgebender deutscher Seite entschieden dementiert und als feindliche Propaganda bezeichnet.

## USA sollen England in Indien helfen

Stockholm. (DNB) Durch das Vorgehen der japanisch-indischen Verbände in Indien, gestaltet sich die militärische Lage Englands in diesem Raum täglich ernster. Laut einem Bericht der "Washington Post", trat die britische Regierung mit dem Erstschuß an die USA heran, starke Truppenverbände nach Indien zu entsenden.

## Araber protestieren gegen Senegalese

Tanger In mehreren nordafrikanischen Städten kam es zu Protestkundgebungen der Bevölkerung gegen den Einsatz von Senegalese zur Unterdrückung der Nordafrikaner.

## 264 sowjetische Flugzeuge auf der Krim abgeschossen

Berlin. (DNB) Zu den Kämpfen auf der Krim gibt das DKB bekannt, daß dort in der Zeit vom 8. bis 18. April insgesamt 264 sowjetische Flugzeuge abgeschossen wurden. An diesen Abschüssen war die Artillerie mit 57 Flugzeugen beteiligt.

## Die requirierten Kraftwagen deblockiert

Der Große Generalstab hat angeordnet, daß zur Erleichterung der Evakuierungstransporte der Bevölkerung alle Kraftfahrzeuge, die zwar in den Besitz der Armee übergegangen sind, aber augenblicklich nicht in Anspruch genommen werden, vorübergehend deblockiert werden können. Die Deblockierung ist bei den zuständigen Territorialkreisen zu erledigen.

## Einen Koffer mit Nahrungsmitteln für drei Tage

Einen Koffer mit Nahrungsmitteln für drei Tage, Kleidungsstücke und den Personalausweis vorbereiten, die man mit in den Unterstand nehmen kann. Wer es noch nicht getan hat, packt alles Nötige sofort ein, denn morgen kann es unter Umständen schon zu spät sein.

## Spezialkennstoffscheinungen verlängert

Das Finanzministerium hat mit einer Kundverordnung alle zwischen dem 1. April 1943 und 31. März 1944 herausgegebenen Spezialbewilligungen für spezielle Brennstoffe für Notfallhilfslagen im besetzten Nahen Osten bis zum 31. März verlängert.



Feindesleger in Sicht!

Sowjetsleger versuchen sich den deutschen Stellungen zu nähern. Schnell hat der Schütze 1 s. in Maschinengewehr auf die Schulter des Kameraden gehoben und schlägt dem angreifenden Sowjetjäger seine Feuergarben entgegen. (Atlantic)

## Shigemitsu erklärt:

## Sieg der Achse kann nicht angezweifelt werden

Tokio. (DNB) In einer Erklärung die der japanische Kriegsminister General Shigemitsu vor Vertretern der Presse abgab, verkündete der Minister der Bewunderung Japans über die Haltung des deutschen Volkes bei den bisher-

## gen Terrorangriffen, Ausdruck

Deutschland und Japan, erklärte Shigemitsu, stehen fest vereint zusammen, der Sieg der Achsenmächte kann niemals angezweifelt werden.

## Neger bombardierten rumänische Städte

Istanbul. (EP) — Sonntag nachmittag landeten auf türkischem Boden einige USA-Flugzeuge auf dem Rückflug von einem Angriff auf rumänisches Gebiet. Als bezeichnend wird hier angeführt, daß die aus Neger bestehenden Besetzungen nach ihrer Vernichtung erklärt, sie wären sich nicht darüber klar gewesen, ob sie sich über der Donau oder über dem Bosporus befanden.

## Eine Genie an der Spitze der deutschen Flugzeugindustrie

Berlin. (EP) Karl Schmid, der als 47-jähriger Betriebsleiter bei den Messerschmittflugzeugwerken für die Produktion des deutschen Jagdflugzeuges ME 109 und ME 323 (Gigant) leistet durch seine Hände. 1941 stürzte er von der Tragfläche eines Flugzeuges und brach sich zweimal die Wirbelsäule. Im Sommer 1943 verunglückte er so schwer, daß ihn seine Leute für tot vom Platz trugen. Zwölf Tage lang war er bewußtlos. Ein Arzt sagte, er habe ihn tödlich missen, wie einen Fahrradschlauch was Schmid eingezogen habe, sei durch ein Loch in der rechten Brust wieder entstanden. 14 Wochen nach dem Unfall stand Schmid aber wieder unter seinen Arbeitern.

Von 1916—1918 war Schmid Flugzeugmonteur bei einer bayrischen Schlachtfliegerstaffel. Nach Kriegsende trat er als einfacher Schlosser in eine Reichszeugfabrik ein. 6 Monate später war er, noch nicht 24 Jahre alt, bereits Betriebsleiter einer Fabrik mit 180 Arbeitern. 1925 wanderte er aus und ließ sich nach kurzem Aufenthalt in der Schweiz in Holland nieder. Dort lebte er 8 Jahre lang und war für seine Firma, eine weltbekannte Instrumentenfabrik, zweimal in den Vereinigten Staaten.

Als nach 1933 der Boykott gegen Deutschland einsetzte, verlangte der Aufsichtsrat seiner Gesellschaft, daß Karl Schmid, inzwischen Betriebsführer und Vorstand des Aufsichtsrates geworden, seine deutsche Staatsangehörigkeit aufgabe und Holländer werde. Statt jeder Antwort bestellte Schmid zwei Möbelwagen für den Umzug nach Deutschland.

Wieder in Deutschland, mußte Schmid zum dritten Mal in seinem Leben als Schlosser am Grabstock anfangen. Messerschmitt hatten ihn als 140. Mitarbeiter in sein damals kleines Werk aufgenommen. 1936 sollte er bereits die Karosserie mit dem Oberhauptwerk der Messerschmittwerke erhalten. Schmid die gesamte Karosserietechnik und Einspeisung mit allen Nebenanstellungen. Er gab den Planen des Flugzeugbaus

## Keine Wochenschau der PE-Berichter

## Wunderbares und Selbstverständliches erlebt und erzählt von unseren Soldaten

### Gesangen vom Meer

PE — Polarküste, Nordmeerklippen. In der ausgewählten Brandung tanzt ein winziger Gegenstand — wird verschluckt, glänzt auf, taucht mit z. Ein dröhrender Aufschlag, und plötzlich zieht sich die Flut über die Klippen zurück. Weit drinnen zwischen Sestanahruht ein dickleibiges Glashe von ihrer Meeresfahrt aus.

Der Posten, der die Klippen abschreitet, holt das Strandgut mit dem Wein heran. Er entkorkt die Flasche ohne Zeichen der Erregung oder Neugier, zieht Papier heraus, das sorgsam zusammengerollt ist — schlüft sie nochmal und schwunzt. Er hält zwei Zigaretten in der Hand, wassertrinkt, in Papierpfeife verpackt.

Nicht immer liegt hier oben eine ruhige See. Da fordert schon bei einem Weiter Gedankensatz und Wind, hinzuwindet nun aufs Meer und brauchen von der langezeitigen Ruhephase aus die schnellste Reaktion des Mannes auf dem Deichsturm zu ob-

## Allerlei von zwei bis drei

(DNB) 80.000 Ortsbauernführer sind zur Zeit an der Front der deutschen Erzeugungs- und Ablieferungsschlacht. Von ihrem Einsatz hängt hohes Maß der Erfolg der Erzeugungsschlacht und der Ablieferung von Lebensmitteln ab.

Laut Belgrader Berichten wurde gestern die Stadt Philippopol in Süd-Bulgarien durch Terrorflieger bombardiert. (DNB)

Zum Generaladministrator der oberen Kundenhäuser wurde Dr. Grapcius Joao Bonatu ernannt. Sein Vorgänger Prof. Gheorghe Bornicu wurde zum Militärdienst einberufen.

In Gerlanosch ist der Maurermeister Johann Lutz im Alter von 8 Jahren gestorben.

Laut einem Bericht des "Daily Telegraph" aus London, ist das britische Unterhaus um die Zukunft des Empires sehr besorgt. (DNB)

Laut Bericht aus Washington weiß das amerikanische Finanzministerium im Monat März eine Ausgabe von 14 Millionen Dollar mehr aus, als in diesem Monat vorgesehen war. (DNB)

Die Freiwilligenmeldungen zur Teilnahme am Kampf gegen den Bolschewismus haben in Litauen die Erwartungen um ein Vielfaches übertroffen. (DNB)

Die englische Regierung hat mit ihren gestrigen Sperrmaßnahmen gegen gesamten Schiffstrafverkehr zwischen Südbayern und England einzustellen. (DNB)

## Weisungen wegen Absperren der Wasserleitung

Arab. Die Haushalte werden außerordentlich gemacht, daß das Absperren der Wasserleitung bei Zustand der Wasserleitung die sich neben der Wasserleitung im Keller befinden vorgenommen werden darf. Das Absperren der Wasserleitung von der Gasse aus erfolgt ausschließlich von den städtischen Unternehmen deren Eigentum die Absperrvorrichtung bildet.

Ummen. Bei trockener See ist das ganz unmöglich die Turmwächter sind dann wochenlang von ihren Kameraden auf dem Festland abgeschnitten. Gintöng verstecken diese Wochen. Die Ablösung muß immer reichlich mit Proviant vorbereitet — und es ist kein sonderlich anheimelndes Los als Gefangener der Windbraut. Da werden die Wächter zu Briefschreiber.

Ein Land, der vor dem Krieg als Fischdampfermatrose unter Land gefahren ist, hat ausprobiert, was er von den Beignern des Westmannsinsel gehörte: daß sie ihre Briefe den Menschen anvertrauen und in die Flasche ein Stück Kautabak mitgeben für den Kind, der zugleich Wurstträger sein möchte... Er hat den Abwurf, bis Gezeit, den Wind ausprobieren, wann die Wurstschalft "garantiert" kommt, mich nur kann, wenn nicht, sonst nicht. Aber immer wird der Brief vorher bringen Frage besetzt, ob er kommt oder nicht als die vielen anderen Briefe. Auflage berichtet Rudolf Jacob



Kampf an der Autobahn

Nach dem nächtlichen Gegenschlag werden die Überlebenden des sowjetischen Einbruchsbataillons als Gefangen abgeführt. (Orbis)

## In 3-4 Zeilen

Die schweizerische Gesandtschaft in Bukarest teilt amtlich mit, daß sich das Personal der Gesandtschaft wohl befindet. (R.W.)

Auf Verfügung des Finanzministeriums wird mit der Auszahlung der Beamtengehälter am 20. April begonnen. Die Beamten der Departements, die vor dem Termin evaluiert werden, erhalten ihre Gehälter vorher.

Im Einsatz für Führer und Volk ist der 44-Jährige Josef Schaus aus Triebeswetter im Alter von 24 Jahren und Thomas Dohlenkopp aus Mariensfeld im Alter von 21 Jahren gefallen.

Cocatina Singura erstattete die Anzeige bei der Araber Polizei gegen Anna Garbos, die ihr angeblich aus der Wohnung verschieden Kleider und Geld im Werte von 20.000 Lei entwendet hat.

Das Babosko-Regime gab eine Serie neuer Marken heraus, jedoch ohne Wiss des kleinen Erbündnis Viktor Emanuel. (DNB)

Ein Kübel Wasser zur richtigen Zeit hilft mehr, als ein Feuerwehrposten eine Stunde später. Gegen die Brandbomben bewahren Sie im Haus die ganze Zeit einige Kübel Wasser auf!

In Budapest wurden außer den bereits requirierten 1000 jüdischen Wohnungen für Ausgebombte weitere 1000 Lad. jüdische Wohnungen für denselben Zweck beschlagnahmt. (DNB)

In Lemesburg-Timisoara wurden einige Gashäuser strafweise von der Präfektur auf 5 Tage geschlossen, weil sie am Sonntag Vormittag alkoholisches Getränk ausschenkten.

Französische Behörden in Nordafrika verurteilten abermals 5 Angeklagte zum Tode während 10 Jahre je 20 Jahre Arbeitslager erhielten. Die Verurteilten waren von sowjetischen Agenten benutzt worden.

Laut Berichten aus Stockholm mußte gestern abermals ein britischer Bomber in Südschweden notlanden. Die 10-köpfige Besatzung wurde interriert während der Bomber in Trümmer ging. (DNB)

## Zucker blockiert

Bukarest-Bucuresti. (R) Laut Verfügung des Unterstaatssekretariats für Versorgung werden die gesamten Zuckerstände des Landes inventarisiert. Auf gleichen Zeit wurde die Blockierung des Zuckers in allen Märkten und Ortschaften des Landes verkündigt.

Die Aussage von Zucker erfolgt nun mehr auf Basis wobei Stadtverwaltung 1.000 Tonnen Zuckersterlin ab 24. April erhält.

## Antibolschewistische Kundgebungen im Protektorat

Berlin. (DNB) Im Protektorat Böhmen-Mähren hat die tschechisch-antibolschewistische Ulica an verschiedenen Orten antibolschewistische Kundgebungen veranstaltet. Der Besuch dieser Kundgebungen war ein außerordentlich starker.

In Tabor mußten wegen Übersätti-

lung des Raumes ein zweiter Tag zur Verfügung gestellt werden, ebenso war die Beteiligung in Brünn und anderen Städten, wo Kundgebungen stattfanden, eine äußerst rege seitens der tschechischen Bevölkerung. Die Ulica feiert ihre Kundgebungen fort.



## Eden auf Verhandlungs-Uraub

Stockholm. (DNB) Laut Bekanntgabe des britischen Nachrichtendienstes hat der britische Außenminister Eden einen kurzen Erholungsurlaub angetreten. Hiezu bemerken amerikanische Kreise aus Washington, daß Eden eine

Ausspannkunst mit einer hohen Persönlichkeit haben wird. Auch Satinius hat London zu gleicher Zeit verlassen.

Wie weiter verlautet, soll der Beginn der Invasion nun wieder bis nach der Rückkehr Edens verschoben werden.

## Höchstpreise müssen eingehalten werden

Bukarest-Bucuresti. (R) Dem Unterstaatssekretariat für Versorgung wurden von verschiedener Seite zur Kenntnis gebracht, daß Käufer von Lebensmitteln die vorgezeichneten Höchstpreise überzahlen. Durch dies Morgen tritt die Bevölkerung selbst zur Spekulation bei.

Nachdem genügend Lebensmittel im ganzen Lande vorhanden sind, ist kein Grund gegeben die Höchstpreise irgendwie zu überschreiten und werden in der Folge bei derartigen Übertretungen sowohl Käufer wie Verkäufer im Strafe des Sabotagegesetzes bestraft.

## Zwei Arader Kaufleute mit 100.000 Lei geprellt

Arab. Die hiesigen Kaufleute, Ilie Rusu und Petru Tili, erstatteten die Anzeige gegen Bazar Basint, der vor 3 Wochen sich als Vertreter der Firma Stuttgart ausgab, größere Bestellung in und gleichzeitig einen Nachschub von 100.000 Lei aufnahm. Nachdem unterdessen weder die Bestellung bestätigt, noch die Ware einztrat,

war die Sache den Kaufleuten verdächtig. Sie erkundigten sich und erfuhren, daß Obgenannter bei der Firma überhaupt nicht angestellt ist und die ausgestellte Bestellungsblankette gefälscht sind. Auf Grund der Anzeige sucht nun die Polizei, dem Schwund das Handwerk zu legen.

## Welche Tiere find am flügeliesten?

"Intelligenzprüfung" für Hunde — der Hund steht erst an dritter Stelle

Welche Tiere sind am klügsten? Auf einer Zoologentagung hat man sich einmal mit diesem hochinteressanten naturwissenschaftlichen Problem beschäftigt. Man hat die einzelnen Tiere sozusagen "nach Punkten" gewertet, indem man ihren Instinkt, ihr Erinnerungsvermögen, ihre Eignung für das Erlernen irgendwelcher Künste und ihr Verhalten ungewohnten Vorgängen gegenüber prüfte. Unter den acht Klügsten standen, da es aus diesem seltsamen Wettkampf starken Vorzüglichkeiten, stehend die Menschenwelt aus erster Stelle. Der Schimpanse, der von den Zoologen den ersten Preis bekam, konnte mit bemerkenswerter Geschicklichkeit nähern, sich mit menschlichen Auztigkeiten befriedigen. Bei Fleisch essen und, wenn er die Schüssel nicht erreichen konnte, dir ihm zuwiedacht war, auf einen Stuhl steigen, ohne einen Augenblick zu zögern oder unschlüssig zu sein, um sich ihrer zu bemächtigen. Auch der orang-Utan erwies sich als äußerst klug in der Handhabung von Werkzeugen, er holte sich sogar seine Nahrung mit einem Stäbchen aus einer schmalen Tube heraus. Der Gorilla schaffte nicht ganz so gut ab, erwies sich aber hinsichtlich seiner schnellen Aufmerksamkeit allen Mitbewerbern überlegen.

An dritter Stelle folgte der Elefant der Philosoph unter den Tieren. Er lernte der ist in vier Wochen im Dienste des Menschen zu arbeiten und auf ein Kommando hört zu hören. Er sieht schnell die Unzufriedenheit eines Arbeitversuches an. Er schleicht leicht die Türe seines Raumes, in dem er ruhig verspielt, und öffnet sie, wenn er Weißtulpe nach

frischer Lust hat. Ihm folgt an dritter Stelle, der Hund. In ihm steht die alte Tradition, daß er seit urzeitlichen Zeiten der Begleiter des Menschen ist. Kein Tier lernt so viel, wie der Hund, wobei gleich die Schnelligkeit seines "Dienstvermögens" nicht mit der des Menschen verglichen werden kann. Ein Tier dessen Klugheit ist tatsächlich sehr groß folgt an nächster Stelle: der Biber. Aber Biber versucht bei der Intelligenzprüfung aus ihrem Gefangnis zu entfliehen, indem sie ihnen unterirdischen Gang bauen. Man fahrt sie noch rechtzeitig und vorstoppfen den sorgsam angelegten Tunnel. Daraufhin errichteten sich die Tiere einen Berg aus Holzblöcken, um über die Umzäumung hinwegzulatern. Als auch das verhindert wurde, gaben sie sofort jeden weiteren Versuch als nutzlos auf.

An fünfter Stelle im Wettkampf steht das Pferd, das sogar gelernt hat, nur auf eine Kopfbewegung des Trainers hin mit den Hufen zu stampfen. Ihm folgt der Seelöwe, der vorzüglich lernt und ein ausgezeichnetes Erinnerungsvermögen hat. Freilich vollführt er seine Kunststücke nur in der Meinung, man würde ihm Fische zu. Der Bär, der an siebenter Stelle steht, ist der geborene Komödiant, der keine Künste nur zeigt, weil er gern Wollast hört. Er ist aber auch klug genug, trockenes Kleid erst ins Wasser zu tauchen, ehe er es verzehrt. Von Geschick ist nicht sehr viel zu berichten. Ein Elefant ist nicht sehr geschickt, die Kugeln, die er mit einer Art Wurfschleuder wirft, trifft er nicht sehr oft. Ein Elefant ist nicht sehr geschickt, die Kugeln, die er mit einer Art Wurfschleuder wirft, trifft er nicht sehr oft.

## Geballte Abwehrkraft am Atlantikwall

Eine einzige Reserve-Infanteriekompanie an der Atlantikküste wird in die Handgranaten für einen ev. Einsatz fertig gemacht. Überraschen kann der Gegner die deutschen Truppen am Atlantikwall nicht. (Orbis)

## Auch Süditaliener blieben Nationalisten

Rom. (DNB) Berichten aus Neapel folge kann man dort in der letzten Zeit an verschiedenen Häuserreihen Paläste mit den Aufschriften: "Es lebe Mussolini" sehen.

Wie makabre römische Kreuze hierzu bemerkt, ist ein Großteil der Bewohner Südtalians und Talians trotz vielerlei Drucks und Versprechungen Nationalisten geblieben. Sie schenken es ab ihre Wünschten die sie bisher vertraten von heute auf morgen zu ändern.

## Jeder 10. Soldat in USA ein Neger

Stockholm. (DNB) Wie aus militärischen Kreisen Washingtons bekanntgegeben wird, ist jeder 10. Soldat in den USA ein Neger. In Kürze soll dies Verhältnis auf 10.4 Prozent erhöht werden. Von den eingerückten Negern befinden sich 32 Prozent unmittelbar an der Front.

## Schwedische Landungsmandat

Stockholm. (DNB) In der Umgebung von Göteborg finden drastische Landungsmanöver statt. In den Übungsbereichen, die am Dienstag begonnen, nahmen Verbände des Heeres, der See- u. Luftflotte teil.

## Er wollte fröhlich dem Tod in die Augen sehen

Arab. Die hiesige Gefangenenspitale hat den Gefangenen Kusseher Constantine Bus, vor das Kriegsgericht gestellt, weil er am Sonntag, den 18. April, als wir in Arab Fliegeralarm hielten, sich noch schnell einen Stausch angetrunken hat. Nachdem der Mann damals im Dienst war und die Bewachung der Gefangenen bei Fliegeralarm mit besonderer Sorgfalt zu gehorchen hat, sieht er einer strengen Strafe entgegen.

## Jüdischer Drückeberger verhaftet

Die Arader Polizei verhaftete gestern den 40-jährigen Juden Rudolf Koch und ließ ihn vom Gefängnis zur Belebung seiner Kräfte ein. Koch betontete von der Arbeitsbürokrat und wurde deshalb vom Richter frei gesetzt, als er keinen Arbeitsverlust.

Schweden lädt notgelandete Amerikaner wieder fliegen?

Stockholm. (DWB) Das schwedische Blatt "Follets Dagblad" verlangt vom Außenministerium Aufschluß darüber, ob es wahr sei, daß die in Schweden notgelandeten amerikanischen Bomberflugzeuge nach der vorgenommenen Reparatur wieder abfliegen könnten. Anscheinlich soll dies der Fall gewesen sein.

**Leiche des Radnaer Selbstmörder bei Paulisch gefunden**

Krad. Vor Tagen berichtete man uns aus Radna, daß der vorige 32-jährige Beamter, Josif Radu, in selbstmörderischer Absicht in die Marosch gesprungen und ertrunken ist.

Gestern meldet nun die Genbarmerie aus Paulisch, daß man im weit der Gemeinde die Leiche des Radu aus der Marosch gezogen hat. Nachdem kein Verbrechen vorlag, hat die Staatsanwaltschaft die Beerdigungsbewilligung erteilt.

### Der Sarg in der Hausschlur

Der als Dichter bekannte westfälische Arzt Friedrich Wilhelm Weber (1818–1894) verlebte als junger Doktor täglich in dem Hause des Posthalters Dengerling in Delburg, dessen kleines Töchterchen Emilie ihm besonders ans Herz gewachsen war. Als das Kind eines Tages in gewohnter Weise mit ihm gescherzt hatte, hüpfte es plötzlich fort und lief nach der Tür, die in der anstoßenden Hausschlur führte. In diesem Augenblick sah Weber, der dem Kind mit den Augen gefolgt war, zu seiner Überraschung durch die halboffne Tür einen kleinen Sarg in dem Hausschlur stehen. Er blickte schärfer hin, aber die Erscheinung blieb. Als er nun selbst hinging, um nachzusehen, war der Sarg verschwunden. Bald darauf erkrankte die kleine Emilie an den Mäusen und starb.

### Ostasiatische Weisheit

Man soll niemals nicht im Papier einzweilen.

Merkatum schmückt das Zimmer, Lüge den Bett.

Wer weiße Pferde besitzt, mit schwarzen Geschirr und viel Geld, zu dem kommen selbst Fremde, um Freundschaft zu thun. Und die Pferde tot, ist das Geld zu Ende, kommen selbst die Verwandten nicht mehr.

In der vollen Tasche bewegt sich nichts, in der halbvollen aber schwant alles hin und her.

Der Alte schenkt das Wasser, um das Wasser nicht dem Fisch.

Wenn die Augen nicht sehen, wird der Mund nicht währig.

Deständiger Spieler wird nie Gewinner.

Der Beschränkte ist wie einer, der den Himmel im Brustnen siedend betrachtet.

Bei Feierabend alle Wasser- und Waschhähne sperren, die Fenster sofort öffnen, damit diese nicht durch den Aufzug brechen!

### Träume sind Schäume

wenn Sie aber dennoch an die Bedeutung Ihres Traumes glauben dann löschen Sie sich das "Große Traum-Buch". Es kostet auch heute nur 80,- (nicht einmal sechzig milie 4 Hühner-Eier) und kann bei jedem Betzungsbürokauf gekauft werden. Die Preisgestaltung des Betrages von der "Abnix"-Druckerei, Krad, Wiener Wiedau 2 besteht

# Rumänische Truppen säubern Bucowina

Erfolgreiche Angriffe östlich Stanislau — Bei Nettuno feindliche Vorstöße zusammengebrochen

Berlin. Das DWB gibt bekannt: Im Kampfraum von Sewastopol griffen die Sowjets von starker Artillerie und Schlachtfiegern unterstützt unsere Stellungen vergeblich an.

Um unteren Orajestr schlugen zahlreiche feindliche Angriffe unter Abschutz ein großer Anzahl von Panzern. Deutliche Einbrüche wurden bereinigt

oder abgeriegelt. Auch nördlich Jassy brachen starke Angriffe der Bolschewisten zusammen. In der östlichen Bucowina säuberten rumänische Truppen das in den Vortagen gewonnene Gelände vom Feind.

Zwischen den Karpathen und dem Raum östlich Stanislau setzten deutsche und ungarische Divisionen ihre An-

griffe erfolgreich fort. Dabei wurde die Stadt Radworna von ungarischen Truppen genommen.

Südlich des Orajestr waren in deutsche Verbände die Sowjets in schwungvollem Angriff weiter zurück. Im Kampfraum westlich Tarnopol und südwestlich Buc brachen in derholte Angriffe der Bolschewisten in harten Kämpfen zusammen.

An der übrigen Ostfront keine besondere Ereignisse.

Im Sandelopf von Nettuno und südlich der Adria-Mündung brachen feindliche Vorstöße unter blutigen Verlusten für den Gegner zusammen.

orientiere dich genauest was du im Falle eines Zusturmes zu tun hast.



## Alle Angriffe auf Sewastopol abgeschlagen

Bukarest-Bucuresti. Das rumänische Hauptquartier gibt am 19. April bekannt: Auf der Krim wurden alle Angriffe der Sowjets gegen den Brückenkopf von Sewastopol abgewiesen.

Um unteren Orajestr wurde der Gegner zurückgeworfen. Im Abschnitt von Dobosani dauerten die Kämpfe an. Im

Mittel-Transsilvanien keine besonderen Ereignisse.

Nördlich Jassy griff der Gegner mit Panzern an, der Angriff wurde abgeschlagen. Im Laufe des gestrigen Tages wurden in der Moldau 4 sowjetische Flugzeuge abgeschossen.

## 44 Divisionen die britische Streitmacht in Indien

Stockholm. (DWB) Ganz einem Bericht aus Rangoon beträgt die Stärke der britischen Streitmacht in Indien 44 Divisionen. Unter diesen befinden sich 10 britische, 30 indische, 3 Zschung-

king- und eine USX-Division.

Etwa 30 sind die japanisch-indischen Verbände in diesem Vordringen in das indische Gebiet und führen den Briten schwerste Verluste zu.

## Passagierschiff auf eine Mine gelaufen

Wien. (DWB) Das ungarische Frachtgeschiff "Königin Elisabeth" läuft gestern auf der Donau auf eine Mine gelaufen.

Der Gesamtgegenwart des Kapitäns gelang es, das schwerbeschädigte Schiff an das Ufer zu manövrieren und ihn zu verankern. Die 168 Fahrgäste sowie die Besatzung konnten, da das Schiff

nach 8 Stunden nach dem Unfall schwimmfähig blieb, sich alleamt retten und auch sämtliches Gerät an Land schaffen. Zudem setzte der Kapitän nicht, 23 Personen wurden verletzt, die sofort in ärztlicher Pflege genommen wurden. Die Vorbereitungen zur Hebung des gesunkenen Schiffes wurden bereits eingerichtet.

### Unsere Kinotexte

## Das konnte seine Mutter auch

Wilhelm Busch war in Gesellschaft und man sprach über alle Mäler. Zum Beweis, was die Mäler könnten, berichtete jemand die Tatsache, daß ein verlärmter Holländer einmal mit einem einzigen Wimpernkriechen lachendes Kindergesicht in ein weinendes verwandelt

habe. Alles staunt. Nur Busch, ein begieriger Verehrer der alten Holländer, meinte: „So schwer bilde sie das gar nicht lein... das hat meine gute Mutter auch gekonnt — mit einem Wimpernkriechen!“

## Weisungen für Flüchtlinge

Krad. Um Sinne der Verordnung des Korpskommandos haben innerhalb von 30 Tagen 1. Die Familienoberhäupter der aus den Räumen östlich des Orajestr, Bessarabien, der Autonome oder Moldau Gesiedelten sowie alle Personen über 16 Jahren Gefühe um Bevölkerung zur Niederlassung in der Militärzone im Wege der Polizeiquästur dem Garnisonskommando einzureichen.

2. Für geflüchtete Staatsbeamten wird die Ausenthaltsbewilligung auf Grund der von den Behörden, in denen diese Beamten eingeteilt sind, eingerichteten Listen vom Korpskommando ausgestellt.

3. Russen aus dem Raum Südschlesien

dürfen erhalten von der Polizei eine provisorische Ausenthaltsbewilligung, die Originalbewilligung wird auf Grund eines Verzeichnisses der Polizei den Betroffenen vom Korpskommando ausgefüllt.

4. Flüchtlinge dürfen ihren gegenwärtigen Ausenthaltsort nur mit Bewilligung der Präfektur wechseln.

5. Der Verkehr der Flüchtlinge, im besondern der Russen zwischen verschiedenen Ortschaften ist nur mit Bewilligung der Präfektur, der Polizei oder Garnisonssoldaten gestattet.

Die Flüchtlinge haben sich über ergehende Verordnungen und über die Ausenthaltsweisen stets auf dem Laufenden zu halten.

Vom Kriegsberufswettbewerb 1944 50.000 Jungen und Mädchen stehen im Wettbewerb. In der zweiten Hälfte des Monats März begannen überall die Wettbewerbe im Kriegsberufswettbewerb der deutschen Jugend 1944. Insgesamt haben sich 50.000 Jungen und Mädchen aus den Wettbewerben für diese zweite Entscheidung um die Bekleidung im Beruf qualifiziert.

Vom Wettbewerb der Heimmechaniker der Wirtschaftslehre, beim Anfertigen der Küchenglocke, eine Präzisionsarbeit. (Orbis)

### Kürbiskonfekt und Melonenhonig

Der Anbau von Wassermelonen, Melonen und Kürbissen hat in der Ukraine in manchen Jahren weit über 800.000 ha in Anspruch genommen. Kurbis kann, neben seiner Verwendung als Nutzfrucht, auch zu Öl verarbeitet werden, aber auch in manngsfälliger Form zu bearbeiten oder konserviert als Nahrung dienen. Er gibt u. a. mit Honig eine Hauptnahrung der Bevölkerung. Im Vergleich mit dem Kürbis kommt der Melone und der Wassermelone mehr die Bedeutung eines Gerücks mittels zu. Außer dem Kürbisverzehr lassen sich Melonen auch einsäuern oder zu Saftade und zu Käsemelade verarbeiten. Die Artikeln der Hartfleischiger Melonen kann er getrocknet werden und kann dann ein sehr süßes, aromatisches Produkt, das im Süden als Konfekt sowie auch als Käsekonserven dient. Sehr beliebt ist auch die Herstellung der Melonen zu Sirup, dem „Melonenhonig“. Bei der fabriksmäßigen Herstellung erhält man ein jahrlang haltbares, fast farbloses süßes Produkt mit etwa 80 bis 80 v. H. zur Herstellung von Bonbons und Gebäck sowie von Getränken.



**Finnische Unterstandsbaukunst**  
Unter einer starken Block- und Erd-  
schicht haben die finnischen Soldaten  
stilvolle und warme Unterstände für sich  
gebaut. (Orbis)



Ein Flaschenkind frühstückt  
Zingeungsvoll, mit gierigem Mund  
saugt sich das Lämmchen satt und ruhig.

**Leichnam eines rumäni-  
nischen Heiligen geborgen**

Die trübsame Ueberreste des Heiligen  
Non cel Nou wurden aus dem Kloster  
zu Cuceava vor den Bolsheviken nach  
Turu im Komitat Argeș überführt  
und unter großen Zeremonien, nach  
vorheriger Einsegnung, im Grab gewölbe  
der dortigen Klosterkirche beigesetzt.

**Gefängnisstrafe für  
Kraftwagenbesitzer**

(D) Das Bukarester Kriegsgericht hat  
den Kraftwagenbesitzer zu 1 Jahr Ge-  
fängnis verurteilt, weil sie sich bei den  
Terrorangriffen auf die Hauptstadt nicht  
mit ihren Fahrzeugen an der vom  
Luftschutzkommando bestimmten Stelle  
gemeldet haben.

**Stempelmarken  
auf Postsendungen**

Laut Mitteilung des Finanzministe-  
riums sind ab 26. April folgend Stempelmarken für Postsendungen verpflichtend: 50-Bani-Fiskalstempel für In-  
landspostkarten, Drucksachen, Bilder usw. 1-Leu-Fiskalstempel für einfache  
Auslandsschiffe, Geschäfts- und Einschreib-  
sachtele und illustrierte Postkarten. 2-Leu-  
Fiskalstempel für Auslandspostkarten und  
telegraphische Geldanweisungen. 4 Leu für Auslandspostkarten mit Bezahl-  
ter Rückantwort und 5 Leu für Wissos  
für eingetroffene Waren. Sendungen  
auf denen diese Fiskalstempelmarken  
fehlen, werden nicht expediert.

**Beim Mähen nicht mehr  
gebückt**

Berlin. (Ost) Eine lobenswerte  
Verbesserung ist dem Forschungs-Institut  
in den Sensen gegliedert. Die Hal-  
tung des Mähers musste infolge der  
Form der bisher gebrauchten Sensen  
fast gebeugt sein. Die neue Sense, die  
jetzt erprobt wurde, ermöglicht nicht nur  
das Mähen in aufrechter Körperhaltung,  
sondern erlaubt auch infolge eines größeren  
Schwunges eine weitere Fläche. Durch  
Verlängerung des Stieles und Ver-  
größerung des Winkels zwischen Senn-  
blatt und Sennbaum werden 18%  
der Kräfte des Arbeitenden gespart. Es  
ergibt sich dadurch auf größeren Flächen  
eine bedeutende Steigerung der Leis-  
tung.

## Einde des jüdischen Handels in Ungarn

Budapest. Laut einer im ungarischen  
Umschlag erschienenen Verordnung  
werben alle Juden, die keine produktive  
Arbeit verrichten und handeln betreiben,  
die Geschäfte und Handelsbüros mit  
sofortiger Wirkung gesperrt.

Die jüdische Geschäftsinhaber sind  
verpflichtet, ihre Geschäfte, Büros und  
Lager zu schließen und bis den Be-  
hördern anzumelden. Die Polizei sowie  
die Waraborräte werden beschlagnahmt,  
die Geschäfte versiegelt und die erfolgt. Sperrung auf einer Tafel be-

zunigegeben. Es wurde dafür gesorgt,  
dass die christlichen Angestellten dieser  
Geschäfte unter allen Umständen ihre  
Besitzung erhalten und dass wichtige  
Bedarfssortikel von eingesetzten Kommis-  
sären ausverkauft werden.

Damit soll dem überschwänglichen Zwi-  
schenhandel und der jüdischen Geschäft-  
lei, wodurch nur die Ware verteilt wird,  
ein Ende bereitet und auch die  
Juden zur Leistung einer nützlichen  
Arbeit gezwungen werden.

## 52 Auslandspässe gefälscht

Arab. Der neben der königl. Tafel  
amtierende Untergesetz veranlasste  
heute die Verhaftung des 38-jährigen  
gewesenen Präfekturbeamten, Lazar  
Popescu. Die Polizei führte den Haft-  
befehl auch um 11 Uhr vormittags  
durch und ließte Popescu in das Un-  
tersuchungsgefängnis ein.

Der Verhaftete war früher Chef der  
Wachabteilung bei der hiesigen Präfektur  
und ist angeklagt, in 52 Fällen  
Pässe ohne minutielle Bewilligung  
gegen Bacăuisch von 500 bis 10.000  
Lei ausgestellt und die Unterschrift des  
Subpräfekten gefälscht zu haben.

## Seleusser Steuerinfassant vor Gericht

Arab. Wir berichteten vor 2 Monaten,  
dass der Steuerbeamte, Vasile  
Stoica, in der Gemeinde Seleus ver-  
haftet wurde, weil es sich herausstellte,  
dass er von den dortigen Bauern 1.810  
Lei Steuer einflanschte und dafür keine  
Quittung gegeben hat. Stoica befindet  
sich seither in Untersuchungshaft und  
bei der heutigen Verhandlung vertei-

bigte er sich damit, dass er das Geld  
seinem damaligen Chef, Lubanu, über-  
geben hat und wenn eine Unterschla-  
gung geschieht ist, so habe nicht er, son-  
dern Lubanu diese begangen. Lubanu  
ist jedoch unterdessen über die Grenze  
geflüchtet, so dass nun seine Aussagen  
schwer kontrollierbar sind. Das Urteil  
wird am 2. Mai verkündet.

## 3 Monate Gefängnis wegen Besiegungsversuch

Arab. Der frühere 60-jährige Klein-  
sanitätskutscher Gastwirt, Ilti Bodro-  
gan, geschaffte im vergangenen Jahr,  
als man keinen Zucker bekommen konnte,  
mit Sacharin. Auf einer solchen  
„Geschäftsstrecke“ kam er auch in die Ge-  
meinde Segentzau, wo er den Bau-  
ern das Sacharin teuer verkaufte.

Die Gendarmerie hörte irgendwie  
von diesem „süßem Geschäftsmann“ le-  
gitierte ihn und beschlagnahmte das  
bei ihm vorgefundene Sacharin. Nach

dem wohntem Rezept, versuchte Bodro-  
gan mit einer 1000-Lei-Banknote den  
Gendarm zu bestechen, was ihm jedoch  
nicht gelungen ist. Es wurde ein Proto-  
toll aufgenommen und die Anklage ge-  
gen ihn nicht nur wegen Sacharin Ver-  
kauf sondern auch wegen Besiegungs-  
versuch erhoben. Heute verurteilte ihn  
der Araber Gerichtshof zu 3 Monate  
Gefängnis und zu 5000 Lei Geldstrafe  
bedingt.

kleiner Wochenschau der Pk-Verchter

## Mein Schützenloch ist 60 cm breit und 1,60 m tief

PA — Links von der Stellung ein  
kleines Haus, rechts davon die Steppe  
darüber der bläuliche Himmel — fünf-  
hundert Meter vor uns die Bolsheviken  
und tausend Kilometer hinter uns  
Deutschland, das wäre zur Jagd im  
großen und ganzen zu sagen. Weiß für  
einen Tag ist, weiß hier niemand. Ein-  
mal, weil es kein Kalender gibt, und  
zum anderen, weil sich keiner danach  
richten würde. Nach der Sonne, nach  
dem Gegner und der jeweiligen Situa-  
tion richten wir uns.

Die Lehmbräuner drücken werben in  
ihren Löchern sogen. Machorka in Blätter-  
etwicke oder Sonnenblumenkerne knacken. Oder wahrscheinlich  
sogar penzen. Die Artillerie hat am  
Morgen ein paar Gruppen auf uns los-  
gelassen, aber 150 Meter zu kurz. Sollte  
es irgendwem Batteriechef drüber in ein-  
fallen, ein paar Striche in der Erhöhung  
der Schütze zuzugeben, um das Ge-  
kummere zu wiederholen, so würde dieser  
Vorgang geeignet sein, einigen Kameraden inmitten der Sterne und  
näher dem Mond ein leichtes Lager zu  
bereiten.

Zwischen der Sternen flüstig Milli-  
arden Sonden, und mittler darin schwät-  
zen wie — die Sonne mit der Erde.  
Und die ganze Herrlichkeit dröhrt sich wie  
ein Feuerwerk einmal in fünfhundert  
Millionen Jahren im Unendlichen. Was  
ist da ein Mensch?

Mein Schützenloch ist 60 Centimeter

breit, 70 Centimeter lang, 1,60 tief.  
Wenn ich sie, fehlen zwei Stahlhelme  
bis zum Rand. Soviel Platz also  
braucht ein Mensch in Wirklichkeit, auch  
wenn ihm der Himmel zu eng ist, der  
sich über die Steppe spannt — auch  
wenn ihm seine Wohnung zu klein ist  
und er glaubt, ein bedeutender Mann  
zu sein.

Der Gefreite und Schütze drei am  
EMG, den seine Kameraden Herbert  
rufen — er ist Graf von Brus —, will  
nach diesem Kriege viele Nächte draußen  
sein auf dem Fibe und unter Bäumen.  
Er sagt, das Erlebnis dieser Zeit habe  
ihm die menschliche Verbundenheit zu  
Frucht, Erde und Himmel gezeigt. Er  
ist mit seiner Ansicht nicht allein.

Ob Siebente ist eine Gesellschafts-  
gesellschaft. Zwei Lehrer, ein Landrat, zwei  
Studenten und ein Philologe haben  
sich Löcher gebaut, die ihnen zu Hause  
in der Verwandtschaft niemand zutraut.  
Einer ist der Sohn eines ganz reichen  
Mannes. Er hat die Kompanie nach  
dem Krieg zu sich eingeladen, die ganze  
Kompanie.

Gestern abend kam der Studenten  
vom dritten Stock zu mir darüber. Auf  
ein paar Minuten nur. Als Tagesnotiz  
ließ er mir die Worte jurlich, dass niemand  
ob in stehen sollte, der nicht vorher  
unter war. Ganz unten, wo das ewige  
Leben „Unser täglich Brot gib uns  
heute —“ gesprochen wird.

Araber Berichter Zeitung

## Kürze Nachrichten

Laut Bericht des britischen Nachrich-  
tendienstes haben die Sowjets in Kan-  
ada zwei Konsulate aufgestellt, eines  
in Ottawa, das andere in Halifax.  
(DNB)

Bei den Aufräumungsarbeiten in  
Paris nach dem letzten Terrorangriff  
wurden durch Explosion von Bombe,  
mit Zeitbombe mehrere Personen ge-  
tötet und verletzt, die Bevölkerung ist  
über das barbarisch Vorgehen der  
Amerikaner äußerst aufgebracht. (DNB)

Bei dem letzten Bombenangriff am  
19. April wurden in Paris 740 und an  
Stellen 1200 Personen getötet. Die  
Zahl der Verwundeten in beiden Städ-  
ten ist sehr hoch ebenso der Gebäude-  
schaden. (R)

Nach einer Entscheidung der ägypti-  
schen Regierung werden in Zukunft alle  
Schwarzhändler und Spekulanten, dies  
sind meistens Juden, in Ägypten öff-  
entlich ausgeschlossen.

In Ballant wurden beim Matrosen  
Dobrici nachts zwei Pferde gestohlen  
und von dem Dieb Milivoi Grbicu über  
die serbische Grenze getrieben.

Am 27. und 28. April findet der  
Fahrmarkt in Damesburg-Timisoara statt.

In Lenauheim ist der Tierarzt Jo-  
hann Schulz im Alter von 74 Jahren  
gestorben.

(Ep) In Belgien dürfen Bauarbeiter  
nur vorgenommen werden, sofern  
es sich um wichtige Reparaturarbeiten  
handelt, für die ein geringer Material-  
und Arbeitsaufwand erforderlich ist u.  
durch die beschädigte Gebäude wieder  
benutzt werden können.

Japans Geburtenüberschuss betrifft  
auch im vergangenen Jahr über eine  
Million. (Ost)

Am 1. Mai werden in der Schweiz  
die Fleischrationen um die Hälfte ge-  
kürzt, weil man in den nächsten Monaten  
mit deutlich knapperen Schlach-  
viehlieferungen rechnet als vor Jahres-  
frist.

Der ungarische Reichsverweser hat  
den bisherigen Generalstaatschef, Ge-  
nerallobrist Szombathelyi, auf eigenes  
Ansuchen seines Postens enthoben. Zu  
seinem Nachfolger wurde Feldmarschall-  
leutnant von Borbás ernannt. (DNB)

Wie „Stockholms Tidningar“ berichtet,  
erklärt General Eisenhower, auch  
auf die Kirchen müssen Bomben ge-  
worfen werden.

Wie aus New York berichtet wird,  
nannte ein jüdischer US-Parlamenta-  
ritat Roosevelt den Moses des 20. Jahr-  
hunderts. Er ist es, der diesmal die Ju-  
den in das gelobte Land führen wird.  
(DNB)

Im Paarisch hat sich der 76-jährige  
George Milane gestern früh um 9  
Uhr, wegen einem unheilsamen Kei-  
der, an einem Balken in seiner Woh-  
nung erkrankt.

In Sachisch-Rügen wurde eine Uni-  
versität eröffnet, deren Besuch kostenlos  
ist. (Ep)

## Sie wollte Blätterstab verkaufen

Die Besucher Polens nahm eine  
Frau aus Klopotia fest, die mit 2 Milio-  
nen Blätterstab nach Polen gekommen  
war, um den Tabak dort zu verkaufen.  
Da die Frau die sofort ausgeworfene  
Strafe von 4500 Lei zahlt, wurde sie  
auf freiem Fuß gelassen.

## Ein Kilo Orangen — 1000 Lei

Arad. Bei den hiesigen jüdischen Schwarzhändlern sind wieder Orangen angekommen, die „unter der Hand“ zum Preise von „nur“ 1000 Lei das Kilo an zahlungsfähige, bessere Kunden angeboten werden.

Ein Glück für die ärmeren Bevölkerung ist es, daß man auch ohne Orangen leben kann und ein Kilo Sauerkraut noch mehr Vitamine enthält, als ein Kilo Orangen, was aber leider viele Menschen nicht wissen.

### Haben Sie schon untenstehende Bücher gelesen?

Bestellen Sie sich diese beim Volksblattverleger oder gern Voreinsendung des Beitrages in Briefmarken (juztiglich 20 Lei für Porto) vom

„Phönix“-Buchverlag, Arad, Plevnei-Platz Nr. 2.

|   |         |
|---|---------|
| „Hildas Kochbuch“   | Bei 80  |
| „Elfis Väterchen“   | Bei 80  |
| „Das große Traumbuch“   | Bei 60  |
| „Der Nebelknot“   | Bei 40  |
| „Deutsches Volksthebuch“  | Bei 40  |
| „Der Vater von Wissach“   | Bei 40  |
| „Die kleine Heilige“  | Bei 45  |
| „Der Goldmensch“, 2 Bände   | Bei 100 |
| „Der schwarze Freitag“  | Bei 45  |
| „Schwester Maria“   | Bei 45  |
| „Erinnerungen und Erlebnisse eines Banater Weltreisenden“   | Bei 25  |
| „Das tragische Ereignis, durch das der Weltkrieg entbrannte.“ (Wie der Mord in Sarajevo g. scha.) | Bei 25  |
| „Die Geschichte der russ. Revolution“   | Bei 25  |
| „Die Frau in Not“. (Das Machtmissbrauch im Massenärzter Diktatur.)                                | Bei 25  |
| „Wilhelmine Unter“ (Eine ungestrichene Königin von Preußen.)                                      | Bei 25  |

## ARO-Kino, Arad

Telefon 24-45

Heute Samstag Premieren

Der sensationellste und besta. Film der Galion

Der Film aller empfindsamsten Herzen

## „Einsam in der grossen Welt“

Mit MARIA DENIS

Vorstellungen um 8, 5, 7, und 9 Uhr  
Um 8 Uhr 60 Lei Einheitspreise

## Liebe ist ein Geheimnis

Roman von Sophie Cechle.

5. Fortsetzung.

In wässeriger Gewändern oder in bacchantischer Nachtheit bogten sich Gestalten nach dem Rhythmus der Trommelwellen, sprangen und ritten ihre Delber in seltsam starker Feierlichkeit zu bizarren Figuren — wie im Rausch und in eifersüchtiger Lust.

Graf Dahlhausen fühlte wieder den kalten Schauder furchterlichsten Entsetzens über seinen Körper kriechen — wie in jener Nacht, als er auf dem ungeheuren Opferstein den vollkommen unbeliebten Leib eines weichen Welbes gesehen — und die Schlange aus der Augenhöhle der Ettin — die sich im nächsten Augenblick auf ihr Opfer stürzte und ihren Giftpfeil in das weiche Fleisch des

## CAPITOL-KINO, ARAD (gew. Gewerbeheim)

Telefon 23-22 Das eleganste Filmtheater

Giebenbürgens!

Vorstellungen um 8, 5, 7, und 9 Uhr Das bezauberndste Lustspiel des Jahres

Alessia Nortz, Lilia Silvi, Vittorio de Sica

## „DER ZEITUNGSJUNGE“

Sonntag vormittag 11.30 Uhr Matinee

OMG Wochenschau Nr. 107

## URANIA SCHLAGERKINO, ARAD

Telefon 12-33

Sonntag vormittag 11.30 Uhr Matinee Vorstellungen um 8, 5, 7 und 9 Uhr

Sensation / Aufregung / Liebe

## „Die gelbe Klinik“

## CORSO FILMTHEATER TELEFON 23-64 ARAD

Vorstellungen um 8, 5, 7 und 9 Uhr Sonntag vormittag 11.30 Uhr Matinee

Das seit langem erwartete Filmwunder Musikalisch Lustspiel

## „Der weiße Traum“

Schlitzschuh-Varietté. Neueste Wochenschau!

## ROYAL KINO ARAD, Straße Alexander No. 2

Vorstellungen um 8, 5, 7, und 9 Uhr Sonntag vormittag 11.30 Uhr Matinee

Gente die grösste Sensation des Jahres

## „Die gefesselte Leidenschaft“

Gönen Gracchetti und Annette Bach in ihren Brillantrollen

## FORUM KINO, ARAD - Telefon 20-10

Gente Vorstellungen um 8, 5, 7 und 9 Uhr

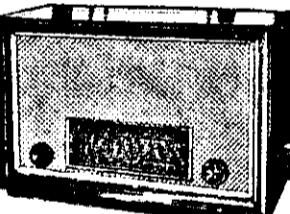
Sonntag vorm. um 11.30 und täglich um 8 Uhr Matinee zu 60 Lei Einheits-

preis

Das unterhaltendste Lustspiel des Jahres

## REISEBEKENNTSCHAFT

Mit Hans Moser — Wolf Uebach Reith — Elfriede Datzig



## Radio-Neuhelten

Deutsche Weltmarken: Stach, Schaub, Standard, Blaupunkt, Eine, Radionette, Gemis etc., auf Lager — Sollte Preise

„MECATON“ GH. CIACIS & Co A.R.A.D., Boulevard Regale Ferdinand 27. — Telefon 18-47

## Kleine Anzeigen

Das Wort kostet 15 Lei, setzgebrückt 20 Lei kleinste Anzeige (10 Wörter) 100 Lei. Für Stellenanzeigen 10 Lei pro Wort (mindestens 50 Lei). Bei einmaliger Einschaltung innerhalb einer Woche 10 Prozent Nachlaß. Kennwortzuschlag 30 Lei. Kleine Anzeigen sind voraus zu bezahlen und werden telefonisch nicht angenommen. Anfragen ohne Rückfrage bleiben unbeantwortet.

Eine Saatreinigungsmaschine (Separator) samt „Sendling“ Motor, 6 PS, und eine Holzschnedemaschine, ganz neu, zu verkaufen. Johann Baumer, 126, Engelbrunn. (Kom. Arad)

Maschin-(Blind-)schreiben, deutsch, rum. ung. sowie Stenographie und Grammatik unterrichtet. Wive Helme Scheithner, Arad, Doamna Balasa 1. (beim Kinderspital)

Negligier-National-Kassa für besseres Geschäft über Detailverkaufsbetrieben zum Preise von 75.000 Lei zu verkaufen. Gesäßig ist halber zu begleiten in der Verwaltung des Blattes.

Neuer 4-schägiger Schalter für Polizei-Visum, komplett zu verkaufen bei Josef Lovits, No. 208, Sanlean, (Kom. Arad)

Deutsches Kinderstühlein mit Fahrszeugnis sucht Stelle zu lehren Kindern. Barthelme, Santana 727. (Kom. Arad)

Milchschäl (Monatsabrechnungen) für Großhandel und Käfereten zum Preise von 180 das Hundert, sowie Milchbogen ständig zu haben in der Verwaltung des Blattes in Arad.

Achtung Kaufleute  
Gewerbetreibende  
Industrielle

## 5%ige Verkaufs-Block

unbedruckt und perforiert. Bei 25,- bedruckt mit Namen 50 Lei.  
dieselben groß 50,-  
Bügelflasche Nummeration

Durch den Gesell

„Arader Zeitung“

Arad, Plevnei-Platz 2. Fernruf 16-59

barer Stolz — trotz ihres anscheinenden Wesens.

Ralfs Augen wirkten kaum von seiner Braut. Jede ihrer grössten Bewegungen nahm er in sich auf wie eine Kraftbarkeit. Ludgards Bruder lächelte sie. Er stand in der Nähe der geliebten Schwester und freute sich ihres Glücks schon lange erwartet.

In diesem Schnee lag die Landschaft, in weißer Pracht und wunderbarer Ruhe der Park, der Schloss Steinhäusen umgab, im Kreis gehüllt.

Vor der großen breiten Treppe

fuhr Auto um Auto vor. Auch verschiedene große Schlitten brachten Gäste herbei. In der Halle Empfang Baronin Edith Werthenthal an der Seite ihres Bruders Baron Bärenfeld die Gäste.

Im Hintergrund stand Ludgard mit ihrem Verlobten und nahm die Glückwünsche in Empfang. Welche weiße Gelde schmiegte sich um ihren schlanken Körper hob ihre Schönheit und Anmut noch mehr hervor. Alles an ihr war natürlich, sie hakte ihre Kleider. Ihr ganzes Leben strahlte außerordentliche Vornehmheit. Ein wunder-

Günther öffnete die Flügeltür des Speisesaals. Ralf reichte seine Brüder den Arm und folgte dem Baron Bärenfeld, der seine Mutter zu Hilfe führte.

Die Tafel war auf das kostbarste geschmückt, mit dem herrlichsten Rosen, die einen wunderbaren Duft ausströmten.

„Du mein Lieb, wirfst du mir heut das versprochene Bild von dir schenke“ fragte Ralf zärtlich.

(Fortsetzung folgt)

„Und nun, wenn Sie die Zeitung ausgelesen haben, dann schicken Sie diese unseren Frontsoldaten!“